

Денисенко Наталья Алексеевна,
к. филол. н., доцент,
ФГБОУ ВО «Московский государственный университет
дизайна и технологий»,
Петруня Иван Владимирович,
начальник сектора,
ФКУ «Научно-производственное объединение
«Специальная техника и связь» МВД России,
г. Москва, Россия

РАБОТА С ОРИГИНАЛЬНЫМ ТЕКСТОМ

Обучая студентов, мы не должны забывать о создании комфортных условий и о качестве образования. Новые образовательные программы являются стандартом на период обучения.

***Ключевые слова:** образовательная система, качество подготовки студентов, компетенция, образовательные стандарты, навыки*

Обновлённое содержание образования требует освоения образовательной программы по английскому языку.

Для проверки (контроля) знаний студентов нами составляются различные задания для промежуточной аттестации и итоговой аттестации.

Процесс оценивания знаний обучающихся является необходимым компонентом всякой учебной деятельности, так как информирует преподавателя об уровне сформированности знаний, умений и навыков, соответствующих целям и задачам обучения.

Контроль группы обучающихся активизирует их познавательную и мыслительную деятельность. Указание на то, какой учебный материал усвоен глубоко, стимулирует каждого на дальнейшее успешное изучение языка.

Текущий контроль знаний обучающихся в течение всего учебного года способствует организации систематической самостоятельной работы, глубокому овладению материалом иностранного языка.

Работа с оригинальным текстом включает чтение текста вслух, перевод, пересказ, составление плана, аннотации, реферата.

Целью работы с оригинальным текстом является формирование навыков и умений понимания основного содержания прочитанного и нахождения в тексте конкретной информации.

Сначала обучаемые выполняют серию упражнений, способствующих совершенствованию техники чтения, расширению их лексического запаса и развитию языковой догадки, понимания связующих средств текста и формированию навыков прогнозирования содержания текста.

Затем они выполняют упражнения, в которых содержатся задания, ориентирующие на выделение смысловых сегментов в тексте и установление смысловой связи между единичными фактами текста.

После чтения текста следует контроль понимания основного содержания. Задания к текстам для всех факультетов разработаны на кафедре иностранных языков Московского государственного университета дизайна и технологий.

Ещё один вид контроля – тестирование.

Всё тестирование можно разделить на три основных этапа:

1) предтекстовый этап, который включает в себя работу над лексикой из текста;

2) текстовый этап, который включает чтение текста и заполнение схем или карт по тексту;

3) послетекстовый этап, который предлагается по заданиям, разрабатываемым на кафедре иностранных языков Московского государственного университета дизайна и технологий.

К разрабатываемым заданиям можно добавить ещё ряд заданий:

1. Скажите, о чём, судя по заданию, рисункам, графикам и концовке, может идти речь в данном тексте. Прочитайте текст, найдите подтверждение или опровержение вашему предположению.

2. Ознакомившись с заглавием текста, прочитайте первый абзац. Основываясь на полученной информации, предположите, о чём пойдём речь в тексте.

3. Прочитайте текст до конца. Найдите в ... абзаце предложение, содержащее аргументацию главной мысли предшествующего абзаца.

4. В ... абзаце найдите предложение, несущее главную информацию и информацию, детализирующую главную.

Список текстовых заданий может быть бесконечно долог. Тексты все подбираются из оригинальной литературы.

В связи с отсутствием текстов по некоторым специальностям, обучение которых ведется в Московском Государственном Университете Дизайна и Технологий, перед нами неоднократно вставала задача разрабатывать эти тексты и упражнения, изучать характер и структуру профессиональных текстов по узким разделам химии, материаловедения, товарной экспертизы и т. д. Тексты носят различный характер, поэтому необходимо разработать методику составления упражнений для разных видов чтения: изучающее, ознакомительное, просмотрное, поисковое [1].

Обучение иностранному языку на базе высоких технологий открывает большие возможности и повышение качества обучения. Обучаемый работает без постоянного непосредственного участия преподавателя.

Процесс, который может быть представлен как строгая последовательность определенных операций, называется алгоритмическим процессом.

Разные алгоритмические процессы можно обнаружить и при анализе чтения: например, при чтении научно-технической статьи читатели, достаточно компетентные в данном вопросе, вычитают одну и ту же информацию по заданному вопросу и, при этом можно заранее предусмотреть, что именно они вычитают [2].

Проблема повышения эффективности обучения непосредственно связана с постоянным ростом объема научно-технической информации.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Денисенко Н.А., Гусева Н.В., Соболева О.С. Профессиональная направленность при изучении иностранного языка в неязыковом вузе [Текст] // Вестн. МГГУ им. М.А. Шолохова. Серия «Педагогика и психология». – М., 2015. – № 2. – С. 35-39.
2. Петруня И.В., Денисенко Н.А. Обучение и контроль знаний студентов на базе информационных технологий [Текст] // Сб. науч. тр. по материалам Международной научно-практической конференции «Наука и образование в современном обществе: вектор развития». – М., 2014. – Ч. IV. – С. 120-122.